

TROLLEY-WASH

MACHINE DE LAVAGE - DESINFECTION - MULTI-USAGES

WASH - DISINFECTION - DRYING

WASCH - DESINFEKTIONS - TROCKENSCHLEUSE



F**EQUIPEMENT**

Chauffage: vapeur ou électrique
 Ventilateur-extracteur de buées avec aspiration réglable
 Deux réservoirs d'eau (1 pour le lavage, 1 pour le rinçage)
 Température réglable dans chaque réservoir

MACHINE

Type tunnel, double entrée pouvant être installée sur barrière aseptique nécessaire à l'hygiène (zone sale/zone propre)
 Possibilité d'installer la machine avec entrée-sortie du même côté si la configuration des lieux l'impose

**CHARGEMENT-
DÉCHARGEMENT**

Manuel
 Option: Automatique par systèmes de convoyage automatisés

**LAVAGE-DESINFECTION-
SECHAGE**

Machine entièrement en acier inoxydable
 Isolée thermiquement et phoniquement.
 Monobloc, compacte, "prête à raccorder"
 S'adapte dans plusieurs secteurs:
 Blanchisseries industrielles, industrie, hôpitaux, restauration collective,...

Le fonctionnement est régi par un automate de commandes PLC avec Display pour différents programmes, ce qui présente l'avantage d'adapter le cycle, au type de matériel à nettoyer. (chariots, rolls, armoires, lits, etc.)

D**STANDARD AUSSTATTUNG**

Dampf- oder Elektroheizung
 Wrasenabsaugung regelbar
 Zwei Wasservorlaufbehälter mit Temperaturregelung
 (1 Behälter für Waschvorgang, 1 Behälter für Spülvorgang)

MASCHINE

Einbaufertig mit Trennwandanschluß, zur Trennung von reiner und unreiner Seite, mit je einer Be- und Entladetür
 Normalausführung mit einseitiger Be- und Entladung ist möglich

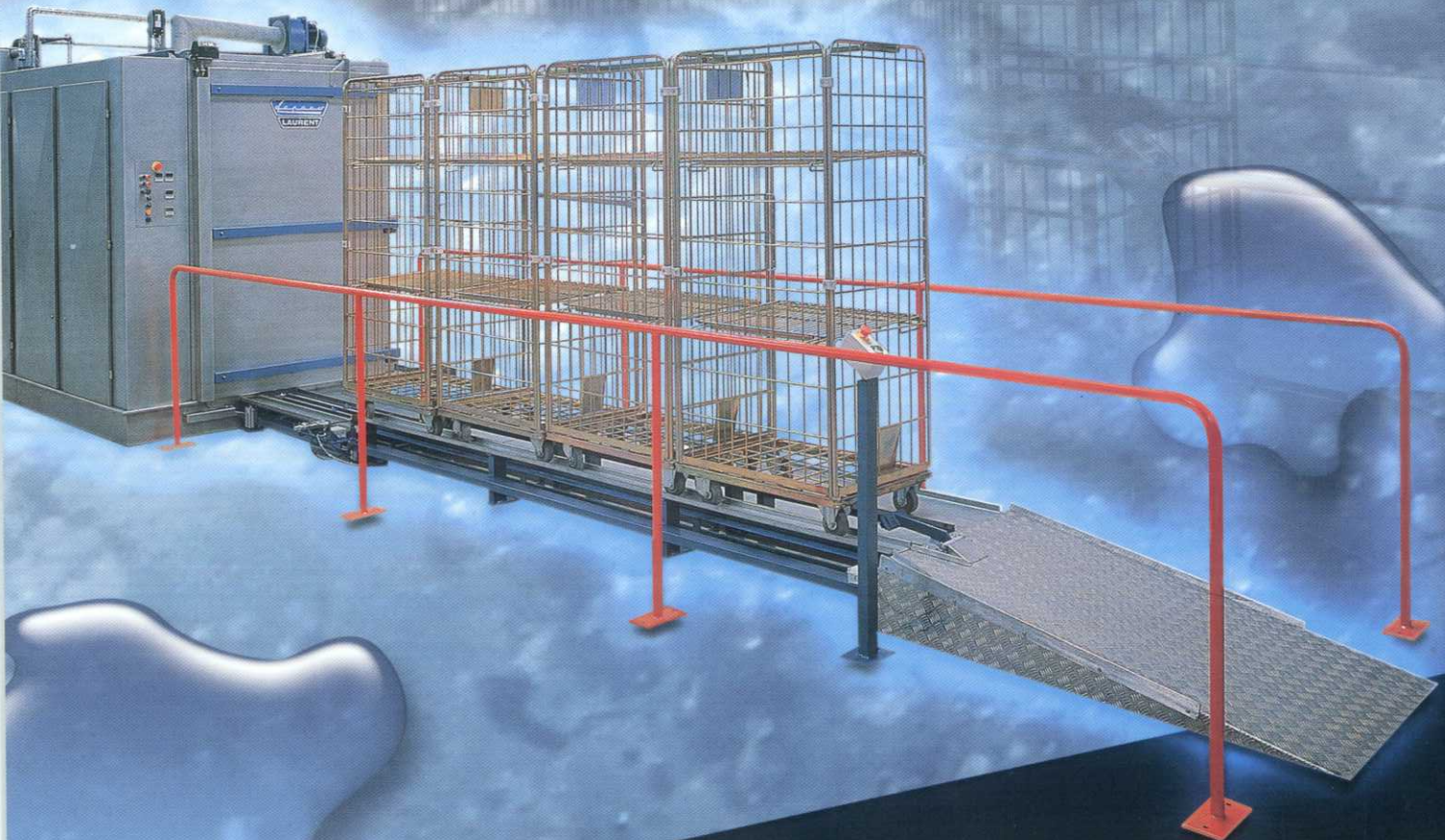
BE-ENTLADUNG

Manuell
 Zusatzausstattung: automatische Be- und Entladung durch Transportschienen

**WASCH-DESINFEKTIONS-
TROCKENSCHLEUSE**

Maschine komplett aus Edelstahl gefertigt
 Wärme- und Schallsollierung
 Anschlußfertige Kompaktbauweise
 Einsatzgebiete: gewerbliche Wäschereien, Industriebetriebe, Krankenhauswäschereien, Großküchen,...

Die Maschinensteuerung erfolgt durch eine PLC-Steuerung mit digitaler Anzeige.
 Es stehen verschiedene Wasch- und Desinfektionsprogramme zur schnellen Bearbeitung der verschiedenen Artikel, wie Wäschewagen, Rollcontainer, Schrankwagen, Betten, usw., zur Verfügung



E**EQUIPMENT**

Heating: by steam or electricity
 Fan/extractor for steam, with adjustable exhaust
 Two water tanks, (1 for washing, 1 for rinsing)
 with adjustable temperature

MACHINE

tunnel type hygienic barrier
 version for healthcare
 work with separate entrance and exit..

It is possible to install the machine with loading and unloading on the same side if the installation side necessitates this

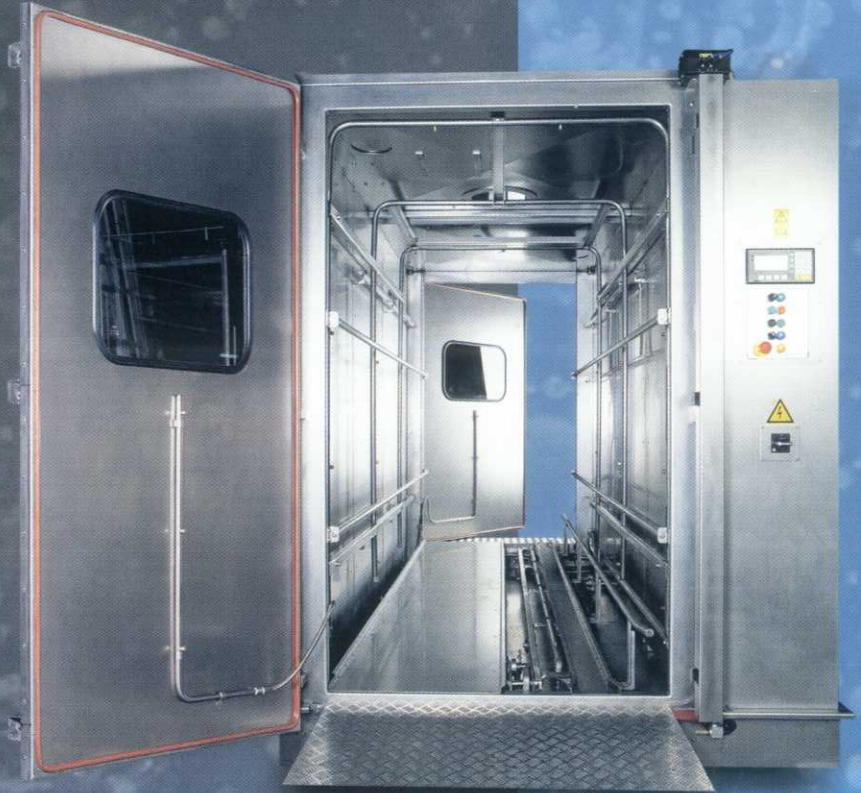
LOADING-UNLOADING

By hand
 Optional: automatic conveying systems

**WASHING
DISINFECTION-DRYING**

Construction: Machine built in stainless steel throughout, thermally and sound insulated.
 Monoblock, compact, "ready for connection"
 Suitable for various applications:
 commercial laundries, industrial plants/factories, hospitals, commercial catering facilities,...

The operation is controlled by an Omron PLC with display for different programmes which offers the advantage of programming the cycle to suit the application, e.g. cleaning of trolleys, rolls, cupboards, beds, etcetera

**D**

Pneumatische Anhebung der Führungs-schienen, zur schnelleren Entwässerung und Trocknung der waagerechten Flächen

Sprühdüsenrahmen verfahrbar zur optimalen Reinigung der Container- und Schrankwagen
 Starker Düsen-Strahl durch Hochleistungs-pumpe

E

Pistons move the guide rails into a position to facilitate the draining of the water from the horizontal parts

Mobile sprinkling bars, fed by a high pressure pump, ensure treatment of the whole surface of the trolley



Rails de guidage inclinés par des vérins facilitant l'écoulement de l'eau sur les parties horizontales

Rampes de pulvérisation mobiles assurant un ballayage sur toutes les surfaces du chariot, alimentées par une pompe haute pression





F

La machine de lavage/désinfection/séchage TROLLE-WASH 'LAPAUW' existe dans différents types avec ou sans récupération d'eau:
Longueur interne utile
- T1/A = 1300 mm • T1/B = 2000 mm •
T1 = 2800 mm • T2 = 3800 mm • T3 • T4
- Normes CE

Une définition des besoins est nécessaire pour déterminer le type de machine
N'hésitez pas à nous questionner

E

The washing/disinfection/drying TROLLEY-WASH 'LAPAUW' tunnel is available in different models, with or without water recovery:
Usefull inner length
- T1/A = 1300 mm • T1/B = 2000 mm •
T1 = 2800 mm • T2 = 3800 mm • T3 • T4
- CE Standards

A specification of your requirements is necessary to determine the right machine model
Do not hesitate to question us

D

Die Wasch-, Desinfektions- und Trockenanlage TROLLEY-WASH 'LAPAUW' ist in verschiedenen Größen lieferbar:
Brauchbare Innerlänge
- T1/A = 1300 mm • T1/B = 2000 mm •
T1 = 2800 mm • T2 = 3800 mm • T3 • T4
- mit oder ohne Wasser-Rückgewinnung
- Entsprechend der CE-Norm

Berücksichtigung individueller Aufstellungsanforderungen möglich
Zögern sie nicht uns hierzu anzusprechen



Installations complètes de cuisines centrales
 Gesamtinstallation von Grossküchen
 Complete installation of central kitchens



Vlaswaagplein 13
 B-8501 Bissegem - Belgium
 Tel. +32 (0) 56 37 26 66
 Telefax +32 (0) 56 37 26 76
 E-mail: sales@cesgroup.com
<http://www.cesgroup.com>